

Le 6 mars 2020

## Sujet : Coronavirus (COVID-19) Retour à l'école après la semaine de relâche

Chers parents, tuteurs, étudiants et personnel,

La présente vise à vous fournir **les renseignements les plus à jour** concernant les démarches entreprises pour protéger nos collectivités ainsi que les personnes récemment arrivées au Nouveau-Brunswick en provenance de régions touchées par la maladie à COVID-19.

À ce jour, quelques cas isolés et importés, pour la plupart bénins, ont été diagnostiqués au Canada, mais aucune transmission interhumaine à grande échelle n'a cours. Le virus se propage d'un humain à l'autre principalement par des contacts étroits avec la personne durant la période symptomatique.

Conformément au consensus des experts canadiens en santé publique, tous les voyageurs qui reviennent au Canada en provenance de l'étranger seront informés sur la façon de surveiller eux-mêmes l'apparition de symptômes durant 14 jours, et de rester à la maison et d'appeler le 811 si des symptômes apparaissent. En ce moment, la seule exception à cette règle concerne les voyageurs arrivant d'Iran ou de la province chinoise du Hubei qui doivent s'auto-isoler pour 14 jours peu importe s'ils présentent des symptômes ou non. Pour plus d'informations, consultez [Maladie à Coronavirus \(COVID-19\): conseils aux voyageurs](#)

À l'heure actuelle, il n'y a aucune transmission généralisée de la COVID-19 au Canada. Par conséquent, l'Agence de la santé publique du Canada recommande que les écoles prennent les précautions habituelles contre les maladies respiratoires, soit les mêmes précautions qui sont recommandées chaque année pour la saison des rhumes et de la grippe. Pour le moment, il n'est pas recommandé de fermer les écoles pour prévenir les cas de COVID-19.

Veillez-vous reporter au document [d'orientation en matière de santé publique à l'intention des écoles \(maternelle à la 12e année\) et des services de garde](#).

Les symptômes associés à la COVID-19 sont semblables à ceux de nombreuses maladies respiratoires, comme la grippe, que l'on peut couramment observer dans les écoles. Voici des stratégies clés pour prévenir et contrôler les maladies respiratoires d'origine virale, y compris la COVID-19, dans les établissements scolaires:



- veiller à ce que les élèves, les enfants et les membres du personnel qui ont de la fièvre ou des symptômes respiratoires associés à une maladie infectieuse restent à la maison;
- pratiquer fréquemment et assidûment une bonne étiquette respiratoire et avoir une bonne hygiène des mains;
- veiller à ce que les installations soient nettoyées régulièrement.

Les administrateurs doivent être au fait des tendances en matière d'absentéisme dans leur école et aviser les services régionaux de santé publique au moyen du processus habituel lorsque le taux d'absentéisme des élèves, des enfants ou des membres du personnel sont plus élevés que la normale ou lorsque des cas graves sont observés.

Veillez prendre le temps de rassurer les élèves et de leur rappeler qu'ils sont en sécurité et qu'ils peuvent prendre diverses mesures pour rester en santé :

- **Se laver les mains** : Se laver souvent les mains à l'eau tiède savonneuse pendant au moins 20 secondes ou utiliser un désinfectant pour les mains à base d'alcool (avec une proportion en alcool de 70% au minimum), surtout après avoir toussé ou éternué.
- **Avoir une bonne étiquette pour la toux et l'éternuement** : S'assurer de tousser ou d'éternuer dans le pli de son coude ou dans un mouchoir.
- **Rester à la maison en cas de maladie** : Dire à ses parents si l'on ne sent pas bien et prendre avec eux des mesures pour rester à la maison.
- **Rester propre** : Garder les mains loin du visage et de la bouche.
- **Rester en santé** : Manger des aliments sains, demeurer actif et dormir suffisamment.

Pour en savoir plus sur le coronavirus, allez à [www.gnb.ca/coronavirus](http://www.gnb.ca/coronavirus).

Sincèrement,

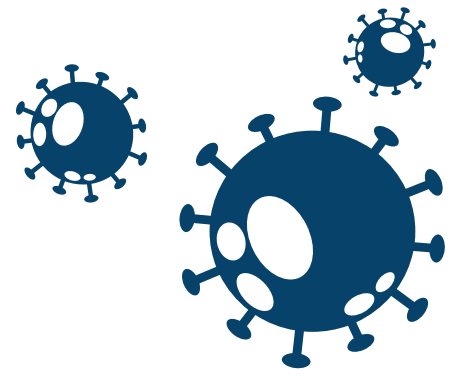


D<sup>re</sup>. Cristin Muecke, MD, MSc, FRCPC  
Médecin-hygiéniste en chef par interim



# Coronavirus (COVID-19)

## CONSEILS DE SANTÉ PUBLIQUE



### MESURES À PRENDRE POUR ÉVITER D'ÊTRE MALADE

ET QUE D'AUTRES PERSONNES SOIENT MALADES



Se laver souvent  
les mains



Tousser et éternuer  
dans le coude



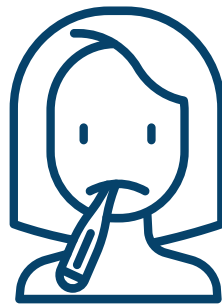
Éviter de toucher ses  
yeux, son nez et sa  
bouche avec les mains



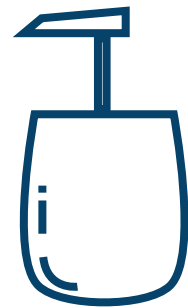
Tousser dans un  
mouchoir et le jeter



Rester à la maison  
si on est malade

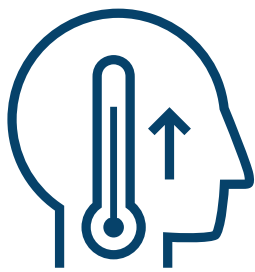


Éviter tout contact avec  
une personne malade



Utiliser un désinfectant pour  
les mains à base d'alcool s'il  
n'y a pas d'eau et de savon

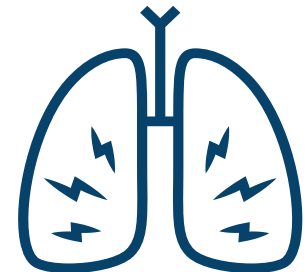
### LES SYMPTÔMES COMPRENNENT :



Fièvre



Toux



Difficulté à respirer

**VOUS VOUS SENTEZ MALADE OU VOUS AVEZ DES PRÉOCCUPATIONS?**

**TÉLÉPHONEZ À TÉLÉ-SOINS 811 AVANT DE VOUS  
RENDRE CHEZ VOTRE MÉDECIN OU À L'URGENCE.**

Pour obtenir des renseignements à jour :

[www.gnb.ca/coronavirus](http://www.gnb.ca/coronavirus)